

# TECHNICAL GUIDE | GUIDE TECHNIQUE



CHAMPIONNATS  
QUÉBÉCOIS  
ROUTE

JUNIORS, SENIORS, MAÎTRES, ET  
PARACYCLISME

2023



CANADIAN CHAMPIONSHIPS  
CHAMPIONNATS CANADIENS

ROAD | ROUTE

MASTERS | MAÎTRES

Organized by | Organisé par :



- St-Georges, QC -



## TABLE OF CONTENTS | TABLES DES MATIÈRES

ORGANIZER   ORGANISATEUR	3
GENERAL INFORMATION   INFORMATIONS GÉNÉRALES	3
REGISTRATION   INSCRIPTIONS	3
ELIGIBILITY   ADMISSIBILITÉ	6
SPECIFIC EVENT REGULATIONS   RÈGLEMENTS SPÉCIFIQUES AUX ÉPREUVES	9
ANTI-DOPING   ANTI-DOPAGE	9
NUMBER PLACEMENT   PLACEMENT DES DOSSARDS	10
EVENT OFFICIALS   OFFICIELS DE L'ÉVÈNEMENT	11
INFORMATION ON CANADIAN CHAMPIONSHIPS   INFORMATIONS SUR LES CHAMPIONNATS CANADIENS	12
MEDALS, JERSEY & CEREMONIES   MÉDAILLES, MAILLOT ET CÉRÉMONIES	12
UCI POINTS   POINTS UCI	13
INFORMATION ON QUEBEC CHAMPIONSHIPS   INFORMATIONS SUR LES CHAMPIONNATS QUÉBÉCOIS	14
DETAILED RACE SCHEDULE   HORAIRE DÉTAILLÉ	15
DETAILS OF THE EVENT   DÉTAILS DES ÉPREUVES	17
INFORMATION ON THE SITE   INFORMATIONS SUR LE SITE	24



## ORGANIZER | ORGANISATEUR

Organizer <i>Organisateur</i>	Tour de Beauce
Address <i>Adresse</i>	8585, Boul. Lacroix, Bureau 340 Ville de St-Georges, QC G5Y 5L6
Contact Name <i>Nom</i>	Francis Rancourt [ Managing Director   <i>Directeur général</i> ]
Contact Email <i>Courriel</i>	<a href="mailto:info@tourdebeauce.com">info@tourdebeauce.com</a>
Website <i>Siteweb</i>	<a href="#">Organizer website   Site d'organisateur</a> <a href="#">Canadian Championships   Championnats canadiens</a> <a href="#">Quebec Championships   Championnats québécoise</a>

## GENERAL INFORMATION | INFORMATIONS GÉNÉRALES

- The 2023 Canadian Road Championships (Masters) & Elite and Para-cycling Quebec Road Championships will take place on the date and time as scheduled.
  - There will be no extension of the Championships past Sunday, July 2<sup>nd</sup>, 2023 due to unforeseen delays or prolonged stoppages. The racing format may also be modified at the discretion of the President of the Commissaire Panel and/or Technical Delegate.
  - The registration fees are non-refundable.
  - All medical problems must be reported to the President of the Commissaire Panel and/or Technical Delegate.
- 
- *Les Championnats canadiens sur route (Maîtres) et Championnats Québécois sur route Élite et Paracyclisme auront lieu à l'endroit et aux heures mentionnés.*
  - *Il n'y aura pas de prolongation des Championnats après le dimanche 2 juillet 2023 en raison de délais imprévisibles ou d'arrêts prolongés. Le format de compétition pourra être modifié à la discrétion du président du collège des commissaires et du délégué technique.*
  - *Les frais d'inscription ne sont pas remboursables*
  - *Tout problème médical doit être rapporté au commissaire chef et/ou au délégué technique.*

## REGISTRATION | INSCRIPTIONS

REGISTRATION LINK   LIEN D'INSCRIPTIONS	DEADLINE   DATE LIMITE
<a href="#">CLICK HERE   CLIQUEZ ICI</a>	June 27th, 2023 11:59pm (ET) 27 juin 2023 11:59h HNE

### Canadian & Quebec Masters Championships | Championnats canadiens et Québécois sur route Maîtres:

- There will be no late registrations or day-of registration accepted. No exceptions.
- Registration fees are **non-refundable** once registration is closed.



- Once a rider is registered and on the official start list, they may be fined should they not appear on the start line or delay the start of the event without justification (ie. Medical reason).
- Race numbers **MUST** be picked up according to the **Race Numbers Pick-Up Schedule**. If a rider cannot pick up at those times, they must inform the Technical Delegate ahead of time or risk not being on the start lists.

- Il n'y aura aucune inscription tardive ou le jour même qui sera acceptée. Aucune exception.*
- Les frais d'inscriptions **ne sont pas remboursables** lorsque la période d'inscriptions est terminée.*
- Une fois qu'un coureur est inscrit et se trouve sur la liste de départ officielle, une amende peut être imposée s'il ne se présente pas ou s'il se présente en retard à la ligne de départ d'une épreuve (autre que pour une raison médicale).*
- Les dossards **DOIVENT** être récupérés selon l'**horaire de la cueillette des dossards**. Si un coureur ne peut pas récupérer leurs dossards aux temps indiqués, il doit informer la déléguée technique ou il risque de ne pas être sur la liste de départ.*

### Registration Fees | Frais d'inscriptions :

EVENT   ÉVÈNEMENT	1 EVENT/ÉPREUVE
TIME TRIAL   CONTRE-LA-MONTRE	60\$ CAD + taxes
CRITERIUM   CRITÉRIUM	60\$ CAD + taxes
ROAD RACE   COURSE SUR ROUTE	70\$ CAD + taxes
2 EVENTS (ANY COMBINATION)   2 ÉPREUVES (TOUTE COMBINAISON)	115\$ CAD + taxes
2 EVENTS (TT/CRITERIUM)   2 ÉPREUVES (CLM/CRITÉRIUM)	105\$ CAD + taxes
3 EVENTS   3 ÉPREUVES	160\$ CAD + taxes

Registration fees for all categories will **increase \$15** for all individual events, **and \$30** for all combination of events starting on **Thursday, June 15<sup>th</sup> at 12:00pm Eastern time.**

*Les frais d'inscriptions pour toutes les catégories **augmenteront 15\$** pour toutes les épreuves individuelles **et de 30\$** pour toutes les combinaisons d'épreuves commençant **le jeudi 15 juin à midi heure de l'est.***

### Quebec Elite (Junior and Senior) and Para-Cycling Road Championships | Championnats québécois sur route Élites (junior et senior) et paracyclistes :

- Registration fees are **non-refundable** once registration is closed.
- Les frais d'inscriptions **ne sont pas remboursables** lorsque la période d'inscriptions est terminée.*

### Online Registration Fees | Frais d'inscriptions en ligne :

EVENT   ÉVÈNEMENT	1 EVENT/ÉPREUVE
TIME TRIAL   CONTRE-LA-MONTRE	45\$ CAD
CRITERIUM   CRITÉRIUM	45\$ CAD



ROAD RACE   COURSE SUR ROUTE	55\$ CAD
2 EVENTS (TT/ROAD OR ROAD/CRITERIUM)   2 ÉPREUVES (CLM/ROUTE OU ROUTE CRITÉRIUM)	90\$ CAD
2 EVENTS (TT/CRITERIUM)   2 ÉPREUVES (CLM/CRITÉRIUM)	80\$ CAD
3 EVENTS   3 ÉPREUVES	125\$ CAD

### On-site Registration Fees | Frais d'inscriptions sur place :

EVENT   ÉVÈNEMENT	1 EVENT/ÉPREUVE
CRITERIUM   CRITÉRIUM	65\$ CAD
ROAD RACE   COURSE SUR ROUTE	80\$ CAD
2 EVENTS (CRITERIUM/ROAD)   2 ÉPREUVES (CRITERIUM/ROUTE)	125\$ CAD

There will be no on-site registration accepted for Time Trial. Registrations for the event will be accepted up until the online registration deadline of **June 27<sup>th</sup> 11:59pm EST**

*Il n'y aura pas d'inscription sur place pour le CLM. Les inscriptions à l'événement seront acceptées jusqu'à la date limite d'inscription en ligne le **27 juin 23h59 heure de l'est***

### Race Numbers Pick-Up Schedule | L'horaire de la cueillette des dossards :

There will be no race number pick-up for the Quebec Road Championship. The only requirement for riders is to confirm their presence at rider confirmation.

Riders in the Canadian Championships-only will be required to pick-up their race numbers and confirm their license during the below scheduled times.

Il n'y a pas de cueillette de dossards lors des Championnats québécois sur route. La seule chose que les cyclistes doivent faire est de se présenter à la confirmation des partants.

Les coureurs aux Championnats canadiens uniquement devront récupérer leurs dossards et confirmer leur licence aux heures prévues ci-dessous.

RACE NUMBERS PICK-UP, LICENSE CHECK & RIDERS CONFIRMATION CUEILLETTE DES DOSSARDS, VERIFICATION DES LICENCES ET CONFIRMATION DES COUREURS	
WHEN   QUAND	LOCATION
28 June/Juin 16h00-18h00	Georgesville saillé Chassé, 300 118 <sup>e</sup> Rue, St-Georges, QC G5Y 3B5
29 June/Juin 8h00-13h00	Intersection Rue du Parc – 2 <sup>e</sup> Rang, St-Georges (secteur St-Jean-de-la-Lande), QC G5Z 0H4
30 June/Juin 8h00-13h00	Intersection Rue du Parc – 2 <sup>e</sup> Rang, St-Georges (secteur St-Jean-de-la-Lande), QC G5Z 0H4
1 July/Juillet 8h00-13h00	Intersection Rue du Parc – 2 <sup>e</sup> Rang, St-Georges (secteur St-Jean-de-la-Lande), QC G5Z 0H4
2 July/Juillet 8h00-16h00	Usine Rocky Mountain 9095, 25 <sup>e</sup> Avenue, Saint-Georges, QC G6A 1A1



Riders must pick up their numbers and confirm their events during these periods. Another person can pick up the numbers, but they will need to present the rider's UCI license.

*Les coureurs doivent venir chercher leurs dossards et confirmer leurs épreuves des périodes indiquées ci-dessus. Une personne autre que la personne inscrite peut le faire, mais cette personne doit présenter la licence UCI du coureur.*

## ELIGIBILITY | ADMISSIBILITÉ

### **Canadian & Quebec Masters Championships | Championnats canadiens et Québécois maîtres**

- **Eligibility to race:**
  - The competition is open to Canadian citizens (dual citizenship included), permanent resident, landed immigrant or an individual with refugee status. Proof of citizenship status or residence will be required (passport, permanent resident card, landed immigrant status or refugee status papers).
  - A license must be presented to compete in the appropriate discipline (please see below for license requirements).
  - All competitors must enter their event class **as shown on their 2023 license**, using their age as of December 31<sup>st</sup>, 2023, when registering for their age category:
    - Master Women
      - A: Women 35-44
      - B: Women 45-54
      - C: Women 55-64 (Women 55+ for the Quebec Championships)
      - D: Women 65+ (Canadian Championships-only)
    - Master Men
      - A: Men 35-44
      - B: Men 45-54
      - C: Men 55-64
      - D: Men: 65+
  - Domestic licenses (from Canada or other countries) will not be permitted.
  - Athletes will not be considered registered for an event until the following administrative requirements have been completed:
    - Online registration has been done
    - Payment has been made
    - UCI/ACC license has been validated by the designated commissaires
    - Bib/plate numbers have been picked up during the designated time
- **Eligibility to compete for the Canadian Champion title/podium/medals:**
  - Only the participants eligible to race (see above) who have a UCI license with Canadian as their nationality will have access to the Canadian Champion title, podium, and medal.
  - Should a rider eligible to race but from a different UCI nationality place among the top three overall finishers in the race category, a podium presentation will take place based on the finish order of the race and a second podium presentation based on the Canadian Championships results of eligible riders with Canadian UCI nationality will take place.
  - No one-day licenses will be sold for the 2023 Canadian Road Championships (Masters).
- **Eligibility to compete for the Quebec Champion title/podium/medals:**



- The Quebec Championships are open to amateurs and professionals.
- The Quebec Championships are reserved exclusively for riders who hold a regular FQSC license, are a resident of Quebec, hold a Quebec health insurance card, and also fall into one of the following categories: Canadian citizen, permanent resident, landed immigrant, or refugee status. Proof of citizenship or status may be requested (passport, permanent resident card, landed immigrant or refugee status documents).

• **Admissibilité à prendre part aux épreuves :**

- La compétition est ouverte aux citoyens canadiens (y compris les citoyens ayant double-nationalité), aux résidents permanents et aux immigrants admis ou individus ayant le statut de réfugié. Une preuve de citoyenneté ou de statut sera demandée (passeport, carte de résident permanent, documents de statut d'immigrant admis ou réfugié).
- Une licence doit être présentée pour concourir dans la discipline appropriée (voir ci-dessous les conditions d'obtention de la licence).
- Tous les athlètes doivent s'inscrire dans la catégorie **indiquée sur leur licence 2023** en utilisant leur âge au 31 décembre 2023 durant l'inscription de leur catégorie d'âge :
  - Maître Femmes
    - A: Femmes 35-44
    - B: Femmes 45-54
    - C: Femmes 55-64 (Femmes 55+ pour les Championnats Québécois)
    - D: Femmes: 65+ (Championnats canadiens uniquement)
  - Maître Hommes
    - A: Hommes 35-44
    - B: Hommes 45-54
    - C: Hommes 55-64
    - D: Hommes: 65+
- Les licences domestiques (du Canada ou autres pays) ne seront pas acceptées.
- Les athlètes ne seront pas considérés comme inscrit à une épreuve jusqu'à ce que les exigences suivantes aient été remplies :
  - L'inscription en ligne a été faite
  - Le paiement des frais d'inscription a été effectué
  - La licence du coureur a été vérifiée par les commissaires désignés.
  - Leur numéro de dossard et plaques ont été retirés à l'heure prévue

• **Admissibilité au titre, podium, médaille de Champion canadien :**

- Seulement les participants éligibles à la course (voir ci-dessus) qui possèdent une licence UCI avec la nationalité canadienne auront accès au titre national, aux places sur le podium de Champion canadien, et aux médailles de Championnats canadiens.
- Si un coureur admissible à la compétition, mais qui n'a pas la nationalité UCI canadienne, termine à l'une des trois premières places dans la course, une première présentation du podium aura lieu en fonction de l'ordre d'arrivée et une deuxième présentation aura lieu en fonction des résultats des coureurs admissibles au titre national.
- Il ne sera pas possible de se procurer une licence d'un jour pour les Championnats canadiens.

• **Admissibilité au titre, podium, médaille de Champion Québécois :**

- Les Championnats québécois sur route sont ouverts aux amateurs et aux professionnels;
- Les Championnats québécois sont réservés exclusivement aux coureurs qui détiennent une licence régulière de la FQSC, qui habitent au Québec, détiennent une carte



*d'assurance-maladie du Québec, et qui répondent également à l'une des catégories suivantes : citoyen canadien, résident permanent, immigrant admis, ou statut de réfugié. Une preuve de citoyenneté ou de statut pourra être demandée (passeport, carte de résident permanent, documents de statut d'immigrant admis ou réfugié).*

## **Quebec Championships | Championnats Québécois**

- **Eligibility to race:**

- The Quebec Championships are open to amateurs and professionals.
- The Quebec Championships are reserved exclusively for riders who hold a regular FQSC license, are a resident of Quebec, hold a Quebec health insurance card, and also fall into one of the following categories: Canadian citizen, permanent resident, landed immigrant, or refugee status. Proof of citizenship or status may be requested (passport, permanent resident card, landed immigrant or refugee status documents).
- As of 2022, there will be two distinct classifications at the Quebec Road Championships for the Senior M 1-2 and Senior W races, for U23 and Elite athletes (23 years and older). An athlete who wins a medal in the U23 category can also win a medal in the Elite category if he/she finishes in the top 3. Senior M 3 will also have their own ranking at the Quebec Road Championships, with medals awarded.
- All competitors must enter their event class **as shown on their 2023 license**, using their age as of December 31<sup>st</sup>, 2023, when registering for their age category:
  - Junior Women
  - Junior Men
  - Senior Women
  - Senior Men 1-2, 3
  - Para B, C, H, T
- Athletes will not be considered registered for an event until the following administrative requirements have been completed:
  - Online registration has been done
  - Payment has been made
  - UCI/ACC license has been validated by the designated commissaires
  - Bib/plate numbers have been picked up during the designated time

---

- **Admissibilité à prendre part aux épreuves :**

- *Les Championnats québécois sur route sont ouverts aux amateurs et aux professionnels;*
- *Les Championnats québécois sont réservés exclusivement aux coureurs qui détiennent une licence régulière de la FQSC, qui habitent au Québec, détiennent une carte d'assurance-maladie du Québec, et qui répondent également à l'une des catégories suivantes : citoyen canadien, résident permanent, immigrant admis, ou statut de réfugié. Une preuve de citoyenneté ou de statut pourra être demandée (passeport, carte de résident permanent, documents de statut d'immigrant admis ou réfugié).*
- *Depuis 2022, il y aura deux classements distincts lors des Championnats québécois sur route lors des courses senior H 1-2 et senior F, pour les athlètes U23 et Élites (23 ans et plus). Un athlète médaillé dans la catégorie U23 pourra également être médaillé dans la catégorie Élite s'il termine parmi les trois premiers. Les seniors H 3 auront également leur propre classement lors des Championnats québécois sur route, avec remise de médailles.*





- Tous les athlètes doivent s'inscrire dans la catégorie **indiquée sur leur licence 2023** en utilisant leur âge au 31 décembre 2023 durant l'inscription de leur catégorie d'âge :
  - Junior Femmes
  - Junior Hommes
  - Seniors Femmes
  - Seniors Hommes 1-2, 3
  - Para B, C, H, T
- Les athlètes ne seront pas considérés comme inscrit à une épreuve jusqu'à ce que les exigences suivantes aient été remplies :
  - L'inscription en ligne a été faite
  - Le paiement des frais d'inscription a été effectué
  - La licence du coureur a été vérifiée par les commissaires désignés.
  - Leur numéro de dossard et plaques ont été retirés à l'heure prévue

## SPECIFIC EVENT REGULATIONS | RÈGLEMENTS SPÉCIFIQUES AUX ÉPREUVES

- The Canadian Road Championships (Masters) is a CC CN class road event governed by Cycling Canada and will be held in accordance with UCI & CC regulations. It is the responsibility of the rider to know the rules.
  - The Quebec Championships is governed by FQSC and will be held in accordance with FQSC's Road regulations.
  - Equipment regulations will be enforced for all categories in the Canadian Championships and Quebec Championships.
  - Helmets are mandatory for all training and racing.
  - Categories with less than five (5) participants may be combined with different age or level categories at the discretion of the Chief Commissaire or Technical Delegate.
- 
- *Les Championnats canadiens sur route (Maîtres) sont un événement de niveau CC CN dirigés par Cyclisme Canada et seront tenus selon les règles d'UCI et de CC. Il est la responsabilité du coureur de connaître les règlements.*
  - *Les Championnats Québécois sont un événement dirigés par la FQSC et sont régies par les règlements sur route de la FQSC.*
  - *Les règlements de l'équipement seront appliqués à toutes les catégories des Championnats canadiens et les Championnats Québécois.*
  - *Le port d'un casque approuvé est obligatoire pour l'entraînement et la compétition.*
  - *Les catégories comptant moins de cinq (5) participants peuvent être combinées avec d'autres catégories d'âge ou de niveau, à la discrétion du commissaire en chef ou du délégué technique.*

## ANTI-DOPING | ANTI-DOPAGE

CCES may conduct doping control. Athletes who are selected for testing will be met by a chaperone when they exit the track. Location of the doping control station will be confirmed at the riders' meeting.

---

*Il est possible que CCES procède à des tests de dépistage au vélodrome. Les athlètes qui sont sélectionnés pour les tests seront accueillis par un chaperon lorsqu'ils quittent la piste. La station d'anti-dopage sera confirmé lors de la rencontre des coureurs.*



## NUMBER PLACEMENT | PLACEMENT DES DOSSARDS

Riders are required to wear clothing that corresponds with the team/club indicated on their license, the only exception being riders representing their provincial team. Failure to wear appropriate clothing may result in fines. Independent riders must wear neutral clothing, without sponsors.

Numbers must be worn on the lower back as seen in the diagram at the end of this section. As per UCI rules, riders must wear two (2) numbers in all events, except for the events listed below (where riders are only required to wear one number):

- Time Trial



Position the plate according to your frame type. It must be visible for the photo finish on your right



*Les coureurs doivent porter les vêtements de cyclisme qui correspondent à leur équipe tel qu'indiqué sur leur licence (à l'exception des coureurs représentant l'équipe provinciale). Les coureurs qui font défaut à ce règlement pourront recevoir une amende. Les coureurs indépendants doivent porter une combinaison neutre, sans commanditaires.*

*Les dossards doivent être portés dans le bas du dos tel qu'indiqué dans le diagramme. Selon les règles UCI, les coureurs doivent porter deux (2) numéros dans toutes les épreuves, à l'exception des épreuves ci-dessous (où les coureurs ne sont tenus de porter qu'un seul numéro):*

- *Contre-la-montre*





Placer la plaque selon votre type de cadre.  
 Il faut qu'elle soit visible pour le photo  
 finish qui se trouve à votre droite



## EVENT OFFICIALS | OFFICIELS DE L'ÉVÉNEMENT




Position/Fonction	Level/Grade	Name/Nom	Province
Organizer / Organisateur		Francis Rancourt	QC
Technical Delegate / Délégué technique	CC	Geordie Moss	ON
Chief Commissaire / Chef (PCP)	CC	Louise Lalonde	QC
Moto 1	CC	Brad Day	ON
Member / Membre	CC	Serge Fortin	QC
Member / Membre	CC	Lyne Girard	QC
Member / Membre	CC	Anita Naud	QC
Moto 2	FQSC	Nathalie Harvey	QC
Member / Membre	FQSC	Johanne Binet	QC



## INFORMATION ON CANADIAN CHAMPIONSHIPS | INFORMATIONS SUR LES CHAMPIONNATS CANADIENS

The below-listed categories will be recognized as Official 2023 Canadian Road Championships (Masters) title categories. All categories are age-based and determined by the rider's age as of December 31<sup>st</sup>, 2023.

Les catégories énumérées ci-dessous seront reconnues comme catégories de titres officiels des Championnats canadiens sur route maîtres 2023. Toutes les catégories sont basées sur l'âge et déterminées par l'âge du coureur au 31 décembre 2023.

Event/Événement	Category/Catégorie	
Individual Time Trial  <i>Contre-la- montre</i>	Masters/Maîtres A – Men/Hommes 35-44 Masters/Maîtres B – Men/Hommes 45-54 Masters/Maîtres C – Men/Hommes 55-64 Masters/Maîtres D – Men/Hommes 65+ Masters/Maîtres E – Women/Femmes 35-44 Masters/Maîtres F – Women/Femmes 45-54 Masters/Maîtres G – Women/Femmes 55-64 Masters/Maîtres H – Women/Femmes 65+	
Road Race  <i>Course sur route</i>	Masters/Maîtres A – Men/Hommes 35-44 Masters/Maîtres B – Men/Hommes 45-54 Masters/Maîtres C – Men/Hommes 55-64 Masters/Maîtres D – Men/Hommes 65+ Masters/Maîtres E – Women/Femmes 35-44 Masters/Maîtres F – Women/Femmes 45-54 Masters/Maîtres G – Women/Femmes 55-64 Masters/Maîtres H – Women/Femmes 65+	
Criterium  <i>Critérium</i>	Masters/Maîtres A – Men/Hommes 35-44 Masters/Maîtres B – Men/Hommes 45-54 Masters/Maîtres C – Men/Hommes 55-64 Masters/Maîtres D – Men/Hommes 65+ Masters/Maîtres E – Women/Femmes 35-44 Masters/Maîtres F – Women/Femmes 45-54 Masters/Maîtres G – Women/Femmes 55-64 Masters/Maîtres H – Women/Femmes 65+	

## MEDALS, JERSEY & CEREMONIES | MÉDAILLES, MAILLOT ET CÉRÉMONIES

- Championship Medals and Canadian Champion jerseys will be awarded in all Canadian Championships title categories regardless of number of riders' present.
- All athletes who have placed on the podium must attend the award ceremonies. Failure to do so may result in a fine and loss of prize money when applicable. Riders who cannot attend the



ceremony must advise the President of the Commissaires Panel or the Technical Delegate with a valid reason. Note that travel is not considered a valid reason.

- Riders must wear their cycling kit to the award ceremony. Failure to do so may result in a fine and loss of award.
- 
- *Les médailles et maillots des Champions canadiens seront décernés dans toutes les catégories de titres canadiens, peu importe le nombre de coureur présents.*
  - *Tous les athlètes ayant obtenu une place sur le podium doivent participer aux cérémonies. S'ils ne participent pas aux cérémonies, une amende et une perte de prix peuvent être imposées (y compris les prix en argent, le cas échéant). Les coureurs qui ne peuvent pas participer à la cérémonie de prix doivent informer le président du collège des commissaires ou la déléguée technique s'ils ont une raison valable. Noter que le voyage n'est pas une raison valable.*
  - *Les coureurs doivent porter des vêtements de cyclisme à la cérémonie. Dans le cas contraire, une amende et une perte de prix peuvent être imposées.*

## UCI POINTS | POINTS UCI

There will be no UCI points awarded at this event.

The Canadian Championship event will serve as a direct qualifier for the 2023 UCI Gran Fondo World Championships in Glasgow, UK from August 4-7, 2023. All Canadian Championship category winners will receive automatic qualification, as well as all top place finishers in their respective UCI 5-year Gran Fondo age category. Official results will be submitted to the UCI directly following the event, and the UCI will contact each category winner directly to confirm qualification.




---

*Aucun point UCI ne sera attribué lors de cette épreuve.*

*Les Championnats canadiens servira de qualification directe pour les Championnats du Monde Gran Fondo UCI 2023 qui se dérouleront en Glasgow, UK, les 4 et 7 août 2023. Tous les gagnants des catégories des Championnats canadiens recevront une qualification automatique, ainsi que toutes les premières places dans leur catégorie Gran Fondo d'âge respective de 5 ans de l'UCI. Les résultats officiels seront soumis à l'UCI directement après l'événement, et l'UCI communiquera directement avec chaque gagnant de catégorie pour confirmer sa qualification.*



## INFORMATION ON QUEBEC CHAMPIONSHIPS | INFORMATIONS SUR LES CHAMPIONNATS QUÉBÉCOIS

Event/Événement	Category/Catégorie	
Individual Time Trial  <i>Contre-la-montre</i>	Junior Women/Femmes Junior Men/Hommes Para B, C, H, T Masters/Maîtres A – Men/Hommes 35-44 Masters/Maîtres B – Men/Hommes 45-54 Masters/Maîtres C – Men/Hommes 55-64 Masters/Maîtres D – Men/Hommes 65+ Masters/Maîtres A – Women/Femmes 35-44 Masters/Maîtres B – Women/Femmes 45-54 Masters/Maîtres C – Women/Femmes 55+ Senior Women/Femmes Senior Men/Hommes 1-2, Senior Men/Hommes 3 U23 Men/Hommes U23 Women/Femmes	 CHAMPIONNATS QUÉBÉCOIS ROUTE
Road Race  <i>Course sur route</i>	Junior Women/Femmes Junior Men/Hommes Masters/Maîtres A – Men/Hommes 35-44 Masters/Maîtres B – Men/Hommes 45-54 Masters/Maîtres C – Men/Hommes 55-64 Masters/Maîtres D – Men/Hommes 65+ Masters/Maîtres A – Women/Femmes 35-44 Masters/Maîtres B – Women/Femmes 45-54 Masters/Maîtres C – Women/Femmes 55+ Senior Women/Femmes Senior Men/Hommes 1-2, Senior Men/Hommes 3 U23 Men/Hommes U23 Women/Femmes	 CHAMPIONNATS QUÉBÉCOIS ROUTE
Criterium  <i>Critérium</i>	Junior Women/Femmes Junior Men/Hommes Masters/Maîtres A – Men/Hommes 35-44 Masters/Maîtres B – Men/Hommes 45-54 Masters/Maîtres C – Men/Hommes 55-64 Masters/Maîtres D – Men/Hommes 65+ Masters/Maîtres A – Women/Femmes 35-44 Masters/Maîtres B – Women/Femmes 45-54 Masters/Maîtres C – Women/Femmes 55+ Senior Women/Femmes Senior Men/Hommes 1-2, Senior Men/Hommes 3	 CHAMPIONNATS QUÉBÉCOIS ROUTE



	U23 Men/Hommes U23 Women/Femmes	
--	------------------------------------	--

## DETAILED RACE SCHEDULE | HORAIRE DÉTAILLÉ

Wednesday | mercredi – 28/06/2023

Period/Durée	Description/Détails	
16h00 – 18h00	Race Office open <i>Bureau des inscriptions ouvert</i>	Georgesville salle Chassé, 300 118 <sup>e</sup> rue, St-Georges, QC, G5Y 3B5

Thursday | jeudi – 29/06/2023

Time Trial / Contre-la-montre

Period/Durée	Description/Détails	
8h00 – 13h00	Race Numbers Pick-Up <i>Remise de dossards</i>	Interesection Rue du Parc – 2 <sup>e</sup> Rang, St-Georges (secteur St-Jean-de-la-Lande), QC, G5Z 0H4
10h00 – 15h30	Time Trial Race <i>Course contre-la-montre</i>	<p>First start at 10 :00am</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Para H-Para T-Para B-Para C-Masters</li> <li>E-F-G-H-Junior W-Senior W-Masters</li> <li>D-C-B-A-Junior M-Senior 1-2, Senior 3</li> <li>- 1 min intervals between starts, 3 minutes between each category</li> <li>- 18.6km loop for each category</li> </ul> <p><i>Premier départ 10h00</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Para H-Para T-Para B-Para C-Maîtres</li> <li>E-F-G-H-Junior F-Seniors F-Maîtres D-C-B-A-Junior H-Seniors 1-2, Senior 3</li> <li>- Départ à toutes les minutes, 3 minutes entre chaque catégories</li> <li>- Aller-Retour de 18,6km total pour toutes les catégories</li> </ul>
	Podium Ceremonies <i>Rémise de médailles</i>	15 minutes after the arrival of the final Senior 1 rider <i>15 minutes après l'arrivée du dernier Senior 1</i>

Friday | vendredi – 30/06/2023

Road Race / Course sur route

Period/Durée	Description/Détails	
8h00 – 13h00	Race Package Pickup <i>Récupération de la trousse du participant</i>	Interesection Rue du Parc – 2 <sup>e</sup> Rang, St-Georges (secteur St-Jean-de-la-Lande), QC, G5Z 0H4
9h00	Masters/Maîtres A	5 laps/tours = 118.5km



9h02	Masters/Maîtres C	4 laps/tours = 94.8km
	Podium Ceremonies <i>Rémise de médailles</i>	15 minutes after the end of the race <i>15 minutes après la fin de la course</i>
13h00	Masters/Maîtres B	5 laps/tours = 118.5km
13h02	Masters/Maîtres D	3 laps/tours = 71.1km
	Podium Ceremonies <i>Rémise de médailles</i>	15 minutes after the end of the race <i>15 minutes après la fin de la course</i>

**Saturday | samedi – 01/07/2023**

**Road Race / Course sur route**

Period/Durée	Description/Détails	
8h00 – 13h00	Race Package Pickup <i>Récupération de la trousse du participant</i>	Interesection Rue du Parc – 2 <sup>e</sup> Rang, St-Georges (secteur St-Jean-de-la-Lande), QC, G5Z 0H4
9h00	Junior-Senior W/F (incl. U23)	4 laps/tours = 94.8km
9h02	Masters/Maîtres E-F-G-H	3 laps/tours = 71.1km
	Podium Ceremonies <i>Rémise de médailles</i>	15 minutes after the end of the race <i>15 minutes après la fin de la course</i>
13h00	Senior 1-2 M/H (incl. U23)	6 laps/tours = 142.2km
13h02	Junior-Senior 3 M/H	5 laps/tours = 118.5km
	Podium Ceremonies <i>Rémise de médailles</i>	15 minutes after the end of the race <i>15 minutes après la fin de la course</i>

**Sunday | dimanche – 02/07/2023**

**criterium / Critérium**

Period/Durée	Description/Détails	
8h00 – 16h00	Race Package Pickup <i>Récupération de la trousse du participant</i>	Usine Rocky Mountain 9095, 25 <sup>e</sup> Avenue, Saint-Georges, QC, G6A 1A1
8h00	Masters/Maîtres E-F-G-H/A-B-C W/F	50 minutes
9h00	Masters/Maîtres D M/H	50 minutes
10h00	Masters/Maîtres C M/H	50 minutes
11h00	Masters/Maîtres B M/H	50 minutes
12h00	Masters/Maîtres A M/H	50 minutes
13h00	Senior 3 M/H	50 minutes
14h00	Junior-Senior W/F (incl. U23)	50 minutes
15h00	Junior M/H	50 minutes
16h00	Senior 1-2 M/H (incl U23)	60 minutes
	Podium Ceremonies	15 minutes after the end of the race





	Rémise de médailles	15 minutes après la fin de la course
--	---------------------	--------------------------------------

## DETAILS OF THE EVENT | DÉTAILS DES ÉPREUVES

### ***Time Trial Event | Épreuve du Contre-la-montre***

Thursday, June 29

- Start times will be posted at the Race Office and on the websites Wednesday evening at 7pm.
  - Start lists will be posted at the start line.
  - Subsequent starts will be every minute; riders will be grouped in waves. There will be 3 minutes between category starts.
  - Riders must present their bike to validate the measurements at least 10 minutes before their start.
  - Warm-ups are not permitted on the course.
  - Traffic will be partially controlled on the course. The course will be open to traffic for most of the course.
  - Host organizing committee vehicles will be present on the course.
- 

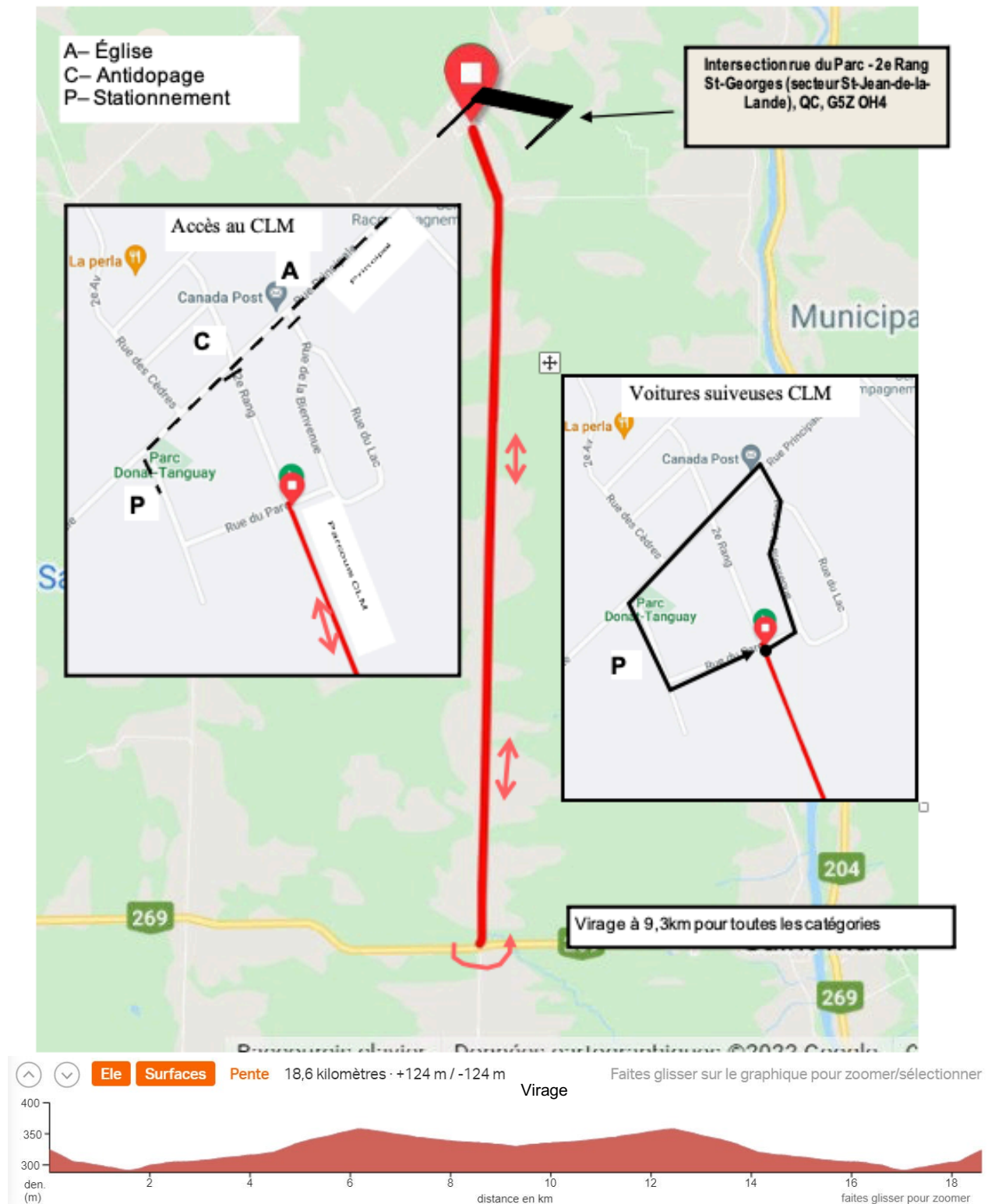
Jeudi 29 juin

- Les heures de départ seront affichées à la permanence et sur le site web, le mercredi soir, 19:00.
- La liste des départs sera affichée à la ligne de départ.
- Le départ du premier coureur se fera selon l'horaire établi. Les départs subséquents se feront à toutes les minutes.
- Il y aura une pause de 3 minutes entre les catégories.
- Les bicyclettes seront mesurées sur le lieu de la course. Prévoyez le temps nécessaire pour faire les ajustements de dernière minute.
- L'échauffement n'est pas permis sur le parcours.
- La circulation sera contrôlée sur le parcours. Le parcours sera par contre ouvert à la circulation à des heures prédéterminées.
- Des véhicules de l'organisation seront présents sur le parcours.



## Course Map / Trajet du parcours

Link / Lien : <https://ridewithgps.com/routes/29252115>





## Road Race | Course sur route

Friday, June 30 & Saturday, July 1

- 1 lap = 23.7km
  - 3 laps of 23.7km = 71.1km for the **Masters D-E-F-G-H**
  - 4 laps of 23.7km = 94.8km for the **Masters C-Junior W, Senior W**
  - 4 laps of 23.7km = 118.5km for the **Masters A-B, Senior 3 M, Junior M**
  - 5 laps of 23.7km = 142.2km for **Senior 1-2 M**
  - Riders must confirm their presence (signature) at least one (1) hour and not less than 15 minutes before the start of the event.
  - A rider who takes the start without confirming their presence will receive a fine of \$10
  - Traffic will be controlled on the course. Intersections may be used by motorists only when the distance between riders permits.
  - Support vehicles will be provided by the organization for riders who wish to bring their own spare wheels. Riders will be responsible for ensuring that their wheels are tagged and placed in the appropriate place in the start area. Two support cars will be present on the course, one with the breakaway and one with the peloton. Riders may put their wheels in the vehicle of their choice or in both vehicles. The deposit of the wheels, identified and ready to be loaded, must be done at the latest 10 minutes before the start.
  - The feed zone will be located on the right side of the passage way 1 km before the Start/Finish area
  - After official confirmation of the results, they will be posted on Cycling Canada, FQSC, and the host organization's website.
- 

Vendredi 30 juin et Samedi 1 juillet

- 1 boucle = 23,7km
- 3 boucles de 23,7km = 71,1km pour les catégories **Maîtres D-E-F-G-H**
- 4 boucles de 23,7km = 94,8km pour les catégories **Maîtres C-Junior F, Senior F**
- 5 boucles de 23,7km = 118,5km pour les catégories **Maîtres A-B, Seniors 3, Juniors H**
- 6 boucles de 23,7km = 142,2km pour les catégories **Seniors 1-2**
- Les coureurs doivent confirmer leur présence (signature) au minimum une (1) heure et pas moins de 15 minutes avant le début de l'épreuve.
- Un coureur qui prend le départ d'une course sans avoir procédé à cette confirmation dans les délais prévus se verra imposer une amende de 10\$.
- La circulation sera contrôlée sur le parcours. Les intersections pourront être empruntées par les automobilistes seulement lorsque la distance entre les coureurs le permettra.
- L'organisation mettra deux voitures de support à la disposition des coureurs qui voudront se prévoir leurs propres roues de dépannage. Les coureurs seront responsables de s'assurer que leurs roues sont étiquetées et déposées à l'endroit approprié dans la zone de départ. Les deux voitures de support seront présentes sur le parcours, une avec l'échappée et une avec le peloton. Les coureurs peuvent mettre leur roue dans le véhicule de leur choix ou dans les deux véhicules. Le dépôt des roues, identifiées et prêtes à embarquer, doit se faire au maximum 10 minutes avant le départ.
- Le ravitaillement des coureurs pourra se faire sur la droite, 1km avant le passage de la ligne d'arrivée / départ



- Après confirmation officielle des résultats, ces derniers seront affichés sur le site web de Cyclisme Canada, FQSC, et de l'organisateur.

## Course Map / Trajet du parcours

Link / Lien : <https://ridewithgps.com/routes/41916952>





**Start/Finish Time Trial & Road Race**  
**Intersection of Rang 2 – Rue du Parc**  
**St-Georges (secteur St-Jean-de-la-Lande), QC,**  
**G5Z 0H4**

**Départ / Arrivée Contre-la-montre et Route**  
**Intersection Rang 2 – Rue du Parc**  
**St-Georges (secteur St-Jean-de-la-Lande), QC**  
**G5Z 0H4**

A

A – Church/Église  
C – Anti-Doping/Antidopage  
P – Parking / Stationnement

C

Warm-up Zone (TT)  
Zone d'échauffement (CLM)

Start/Finish TT & Road  
Départ/Arrivée CLM et Route

P



## **criterium | Critérium**

Sunday, July 2

- The Criterium will take place on a 1.3km circuit. Please consult the Detailed Race Schedule on pg. 15-16 for the start times and race duration for each category.
  - Riders must confirm their presence (signature) at least one (1) hour and not less than 10 minutes before the start of the event.
  - The free ride rule is in effect until 5 laps remain. One lap is free for recognized accidents (fall, puncture or legitimate breakage of an essential part of the bike). A bell will indicate the last lap of the race, the lap counter will indicate one lap to go.
  - Riders overtaken by the lead car in a criterium event shall be eliminated by the Chief Commissaire when they are overtaken and shall be required to leave the race.
  - There will be no feed zone.
  - Traffic will be controlled on the course.
  - As soon as possible after the race, the unofficial results will be published to the organizer's website and at the start area, and riders will have a maximum of 15 minutes to contest the results.
  - After official confirmation of the results, they will be posted on Cycling Canada, FQSC, and the host organization's website.
- 

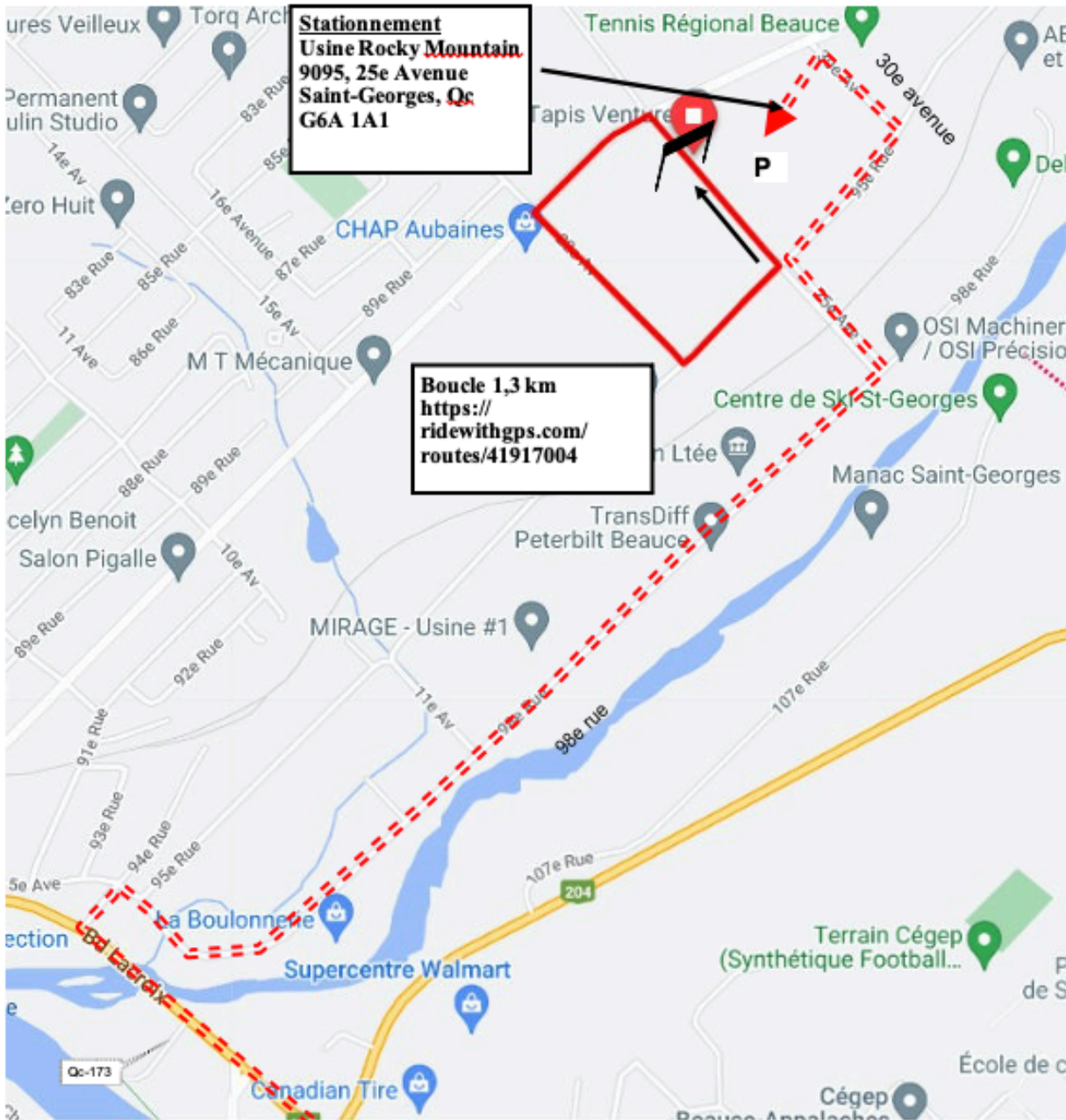
Dimanche 2 juillet

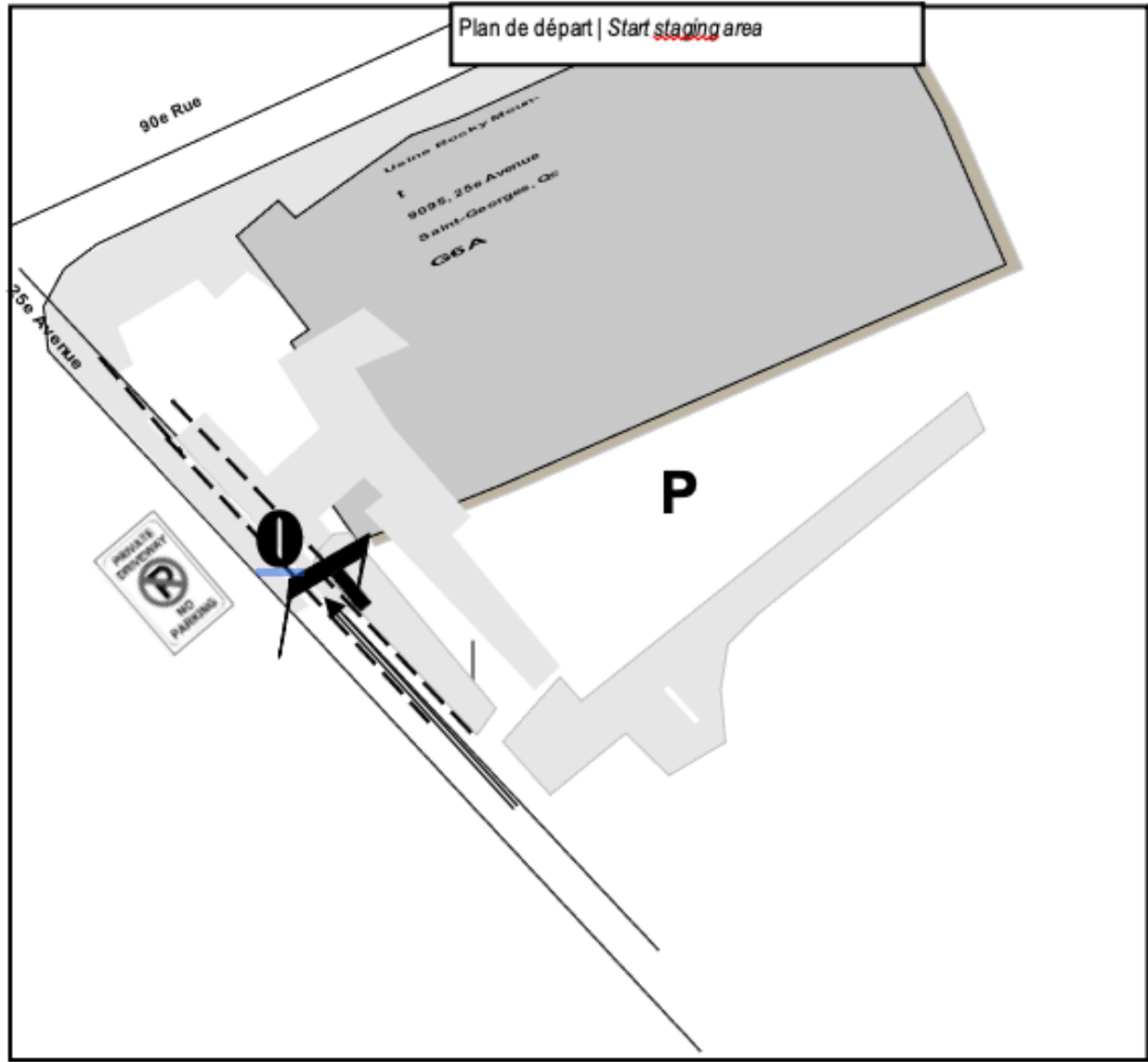
- Le critérium se déroulera sur une boucle de 1.3km. Veuillez consulter l'horaire détaillé sur les pages 15-16 pour les heures de départ et les durations pour chaque catégorie.
- Les coureurs doivent confirmer leur présence (signature) au minimum une (1) heure et pas moins de 15 minutes avant le début de l'épreuve.
- Le règlement du tour gratuit est en vigueur jusqu'à ce qu'il reste 5 tours. Un tour est gratuit pour les accidents reconnus (chute, crevaison ou casse légitime d'une partie essentielle du vélo). Une cloche signifiera le dernier tour de la course, le compte-tour indiquera un tour à faire.
- Les coureurs doublés par la voiture de tête dans une épreuve de critérium seront éliminés par le commissaire en chef lorsqu'ils seront dépassés et devront quitter la course.
- Il n'y aura pas de zone de ravitaillement.
- La circulation sera contrôlée sur le parcours.
- Dès que possible, après la course, les résultats provisoires seront publiés au site d'arrivée et les coureurs auront 15 minutes maximum pour réclamer une modification.
- Après confirmation officielle des résultats, ces derniers seront affichés sur le site web de Cyclisme Canada, FQSC, et de l'organisateur.



## Course Map / Trajet du parcours

Accès au site arrivée/  
départ





## INFORMATION ON THE SITE | INFORMATIONS SUR LE SITE

### ***Hospital/Hôpital***

St-Georges Hospital / Hôpital de St-Georges : [1515 17<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges, QC, G5Y 4T8](https://www.151517.com)

Phone Number / Numéro de téléphone : (418) 228-2031





## ***Accommodation / Hébergement***

To view accommodation options in Saint-Georges, QC, please click on the link below :

<https://www.destinationbeauce.com/hebergements-beauce/>

*Pour voir les options d'hébergement à Saint-Georges, QC, veuillez cliquer sur le lien ci-dessous :*

<https://www.destinationbeauce.com/hebergements-beauce/>